

Crisis genera interés en periódico proletario

POR LOUIS MARTIN

La semana pasada se vendieron 266 suscripciones al *Militante* en barrios obreros, muchas de ellas yendo de puerta en puerta en casas y apartamentos, como parte de una campaña internacional para ganar 1 950 suscriptores al semanario socialista y vender cientos de libros de política revolucionaria. La campaña termina el 18 de marzo.

Al final de la segunda semana hemos vendido 674, un cinco por ciento de retraso.

Los informes semanales enviados por los lectores dan una idea de la reflexión y el debate que está ocurriendo hoy en día bajo el impacto de la profunda crisis económica del capitalismo y los ataques implacables que genera contra los trabajadores.

“Estoy preocupada por el futuro de mis hijos. No veo que vaya a mejorar. Necesito entender mejor lo que está pasando”, dijo Gemma Taylor, a partida-

Sigue en la página 15

‘Militante’ campaña de suscripciones del invierno

febrero 9 a marzo 18 (semana 2)

País	cuota	venta	%	1,950
ESTADOS UNIDOS				
Lincoln	15	8	53%	
Miami	60	24	40%	
Nueva York	300	117	39%	
Los Angeles	120	46	38%	
San Francisco	120	46	38%	
Des Moines	100	37	37%	
Houston	100	36	36%	
Omaha	50	18	36%	
Washington	65	23	35%	
Minneapolis	100	35	35%	
Filadelfia	85	29	34%	
Chicago	130	43	33%	
Atlanta	115	36	31%	
Boston	65	16	25%	
Seattle	115	24	21%	
Total EE.UU.	1540	538	35%	
PRISONERS	15	12	80%	Debe ser
REINO UNIDO				
Londres	100	36	36%	674
Manchester	50	25	50%	
Total R. Unido	150	61	41%	
NUEVA ZELANDA	60	19	32%	
CANADA	70	25	36%	
AUSTRALIA	55	19	35%	
Total	1890	674	35%	
Debe ser	1950	780	40%	

Obama no ofrece plan contra el desempleo

POR JOHN STUDER

El discurso sobre el “Estado de la Unión” del presidente Barack Obama el 12 de febrero, una continuación de su segundo discurso inaugural el 21 de enero, no propone nada para abordar las preocupaciones de los trabajadores respecto al desempleo y otros efectos devastadores de la crisis mundial del capitalismo.

Entre lo más notable dado el persistentemente alto nivel de desempleo es la falta de consideración alguna por parte de la administración de Obama, o cualquier otro político, de un programa de obras públicas financiado por el gobierno para emplear a millones de personas, o de cualquier otra medida para mitigar la carga que enfrentan los trabajadores.

En contraste tajante, los presidentes Franklin D. Roosevelt, durante la segunda mitad de los años 30 y Harry Truman después de la Segunda Guerra Mundial proyectaron programas significativos de trabajos como parte de su plataforma, el Nuevo Trato y el Trato Justo, respectivamente.

La diferencia no se debe a diferencias en ideología o perspectiva política. Lo que es diferente es el nivel de la lucha de clases y la respuesta de los gobernantes a la misma.

Después de un alza en el nivel de empleo a mediados de los años 30, las batallas de los trabajadores para organizar sindicatos y las luchas por medidas para mejorar las condiciones de presión presionaron a Roosevelt a hacer concesiones, desde crear trabajos hasta

Sigue en la página 13

Washington profundiza presencia militar en África

POR BRIAN WILLIAMS

Aunque Washington está dirigiendo su atención militar hacia China y la región del Pacífico Asiático, también está aumentando su presencia en África, con planes ya en marcha para ampliar el uso de bases para aviones no tripulados e incrementar la presencia de fuerzas de operaciones especiales.

Desde su creación en 2007, el Mando de África de Estados Unidos, Washington ha tratado de mantener una presencia ligera en el continente, enfocándose en la preparación de los ejércitos locales y en proveer apoyo logístico. Pero en años recientes ha estado incre-

Sigue en la página 13

Crisis golpea a trabajadores al bajar producción europea

‘Austeridad’ más dura en Grecia y España



Louisa Gouliamaki/AFP/Getty

Marineros en Piraeus, Grecia, el 6 de febrero, día que la policía les obligó a terminar su huelga. Los gobernantes europeos están forzando al pueblo trabajador a pagar por su crisis.

POR BRIAN WILLIAMS

La producción industrial está disminuyendo en toda Europa, lo que hace poco probable que haya una recuperación económica, o que mejoren allí las condiciones del pueblo trabajador a corto plazo.

En el último trimestre de 2012, el producto interno bruto, una medida de los bienes y servicios, descendió en toda la eurozona al ritmo más rápido en cuatro años, lo cual afectó a todas las 17 naciones en el bloque monetario y comercial.

El comercio mundial se deceleró

durante el pasado año, y las economías más dependientes de las exportaciones, como Japón y Alemania, exportaron menos que en el 2011. Las exportaciones de Estados Unidos a muchos países de Europa también cayeron en 2012, una indicación de la reducción de los mercados en el continente.

En los países de Europa menos desarrollados y menos productivos, las ganancias de los capitalistas están bajo una presión enorme y sus gobiernos se encuentran hundidos en

Sigue en la página 14

‘Meta no es ganar votos sino plantar semillas de revolución’

POR JOHN STUDER

“Una plataforma revolucionaria de vieja escuela del candidato para alcalde de Los Angeles”. Ese es el encabezado de un artículo del 5 de febrero de Gale Holland sobre la campaña de Norton Sandler del Partido Socialista de los Trabajadores que apareció en la página dos de *Los Angeles Times*.

El artículo empieza diciendo, “La oficina principal del Partido Socialista de los Trabajadores en Los Angeles es una tienda con vidriera junto a una taquería en la avenida Western. La vereda de concreto atrás del local tiene un alambre de púas enroscado. El sábado por la tarde, un hombre desempacó zapatos Air Jordans en la capota de su Buick Regal a la vuelta de la esquina y comenzó a venderlos a los transeúntes”.

“Creo que estaba nerviosa de estar en un típico barrio obrero en Los Angeles”, dijo Sandler el 19 de febrero en una entrevista telefónica. “Los trabajadores que lean ese artículo se percataran inmediatamente de la actitud antiobrera

de la autora. Nos reímos bastante sobre el artículo con los vendedores del área. El que vende zapatos fue uno de los primeros que firmó nuestra petición para aparecer en la boleta electoral. Le dije en broma que él obtuvo publicidad gratis. ‘Sí pero no incluyeron mi foto’ protestó en son de broma”.

“La campaña de Sandler apenas se ha registrado con la entidad política”, escribió Holland. “Pero está bien. Su meta no es ganar votos, sino plantar las semillas de una revolución”.

“Es importante tener el punto de vista de los sindicatos y la clase obrera en las elecciones, porque estamos en medio de una crisis”, le dice Sandler. “Presentamos el camino hacia delante para el pueblo trabajador”.

“Sandler de 67 años, es canoso, usa lentes y es amable, tiene un parecido con el Mago de Oz”, escribió Holland. “Después de haberse criado en un ambiente de clase media en Denver, Sandler pasó 40 años como un obrero del acero,

Sigue en la página 14

Asia: Aumenta clase obrera al crecer producción capitalista

POR EMMA JOHNSON

En las últimas décadas, el desarrollo capitalista en Asia ha incorporado a cientos de millones de personas a la clase obrera industrial, lo que ha traído consigo nuevas contradicciones sociales, antagonismos de clases más severos y un crecimiento de los potenciales sepultureros del capitalismo.

Este acelerado proceso comenzó hace más de tres décadas en la industria de la ropa y la industria ligera en China, impulsado por la expansión del uso de métodos del mercado y la inversión de capital extranjero.

Más recientemente, algunas de estas industrias se han ido desplazando a otros países de Asia, a donde se atrae el capital como consecuencia de la mano de obra más barata.

“El negocio de la ropa siempre se mueve alrededor del mundo en desarrollo”, dijo el presidente Neal Black al diario financiero *Wall Street Journal* el 13 de marzo. “Genera empleos, esa gente se capacita y luego se pasan a productos como la electrónica”.

La empresa Four Seasons Fashions Ltd. busca trasladarse a otro lugar después de 20 años en China. “En Bangladesh el salario mensual promedio de los trabajadores de la costura es solamente de 70 a 100 dólares. Si yo produjera allí, el precio sería mucho más competitivo”, dijo la propietaria, Rosa Dada, a la BBC el 29 de agosto. Ella dijo que los salarios en su fábrica en China han alcanzado entre los 400 y 500 dólares.

En 1977 habían ocho fábricas de ropa en Bangladesh. Hoy existen 4 500 que dan empleo a 3.6 millones de trabajadores, la mayoría mujeres. El crecimiento de esta industria es el núcleo del desarrollo capitalista en Bangladesh, que comprende actualmente el 80 por ciento de sus exportaciones, solo superado por China.

Después de grandes protestas en 2010, se aumentó el salario mínimo de 20 a 37 dólares. En junio de 2012 trabajadores se manifestaron por un aumento adicional del 50 por ciento. Se enfrentaron con la policía por cin-



Reuters/Chor Sokunthea

Huelga de trabajadoras de ropa de Pine Great Garment en Phnom Penh, Camboya, en 2010.

co días, la cual respondió con gas lacrimógeno, balas de goma y cañones de agua. Las 300 fábricas de la zona industrial de Ashulia, en las afueras de Dhaka, la capital, fueron cerradas.

Camboya no tenía industria de la ropa hasta mediados de la década de 1990. En 2010 ya comprendía entre el

70 y el 80 por ciento de las exportaciones manufactureras del país y emplea a un 50 por ciento de la fuerza laboral manufacturera, con 327 mil trabajadores.

Los cambios sociales que se producen como consecuencia de la expansión capitalista incluyen la eliminación de la base material de los roles tradicionales y el papel de ama de casa de la mujer.

Alrededor del 90 por ciento de los trabajadores de la costura de Camboya son mujeres que vienen de aldeas rurales, desarraigadas de la vida en el campo y arrojadas a grandes centros de producción, principalmente en torno a la capital, Phnom Penh y a lo largo de la frontera con Tailandia.

En los últimos tres años se han realizado una serie de huelgas. El gobierno aumentó el salario mínimo de 50 a 61 dólares en julio de 2010. Dos meses después 200 mil trabajadores se declararon en huelga exigiendo 93 dólares.

En mayo del año pasado 5 mil trabajadores de la compañía de Singapur SL Garment Processing Ltd. salieron en huelga en Phnom Penh exigiendo un salario de 91 dólares al mes, un aumento de 30 dólares. Oficialmente cuentan con una jornada de ocho horas, seis días a la semana, pero a menudo tienen que trabajar el día de descanso, cumplir 16 horas al día y no reciben pago por enfermedad.

Actualmente los salarios en la industria han aumentado a 110–130 dólares al mes, en comparación a los 85–100 dólares hace tres años. La comida y el alquiler en Phnom Penh pueden costar hasta 80 dólares.

Una característica de la reciente y rápida expansión de la industria capitalista en partes de Asia —e históricamente en otros países subdesarrollados donde esto sucede— es su concentración, el tamaño de las empresas.

El tamaño promedio de las fábricas de costura es de mil trabajadores en Camboya y 800 en Bangladesh, y muchas con miles de personas trabajando juntas.

Indonesia es la economía más grande del sureste asiático y ha crecido rápidamente en la última década. En 2012 hubieron decenas de huelgas importantes, centradas principalmente en las demandas de aumento de salarios y la prohibición de la contratación de trabajadores temporales. Cientos de miles de trabajadores participaron en una huelga nacional el 3 de octubre, la primera acción de esta magnitud en casi medio siglo.

Crisis produce interés en periódico obrero

Viene de la portada

rios del *Militante* que tocaron su puerta en Peckham, al sureste de Londres, el 22 de febrero. Ella está estudiando para hacerse profesora adjunta..

“Uno se cualifica, pero no te dan un trabajo sino tienes experiencia. ¿Pero como vas a conseguir experiencia si no te dan trabajo?” dijo Taylor mientras compraba una suscripción al *Militante* y dos libros a precios reducidos: *Mujeres y revolución: El ejemplo vivo de la Revolución Cubana y La clase trabajadora y la transformación de la educación* (Ver anuncio abajo).

“Este periódico podría servirnos en el trabajo”, dijo Bobby Helm a los partidarios del *Militante* cuando se inscribió después de que llamaron a su puerta en la zona de South Park en Seattle.

“Trabajo en un centro de reciclaje de

vidrio. Es peligroso. Qitan los guardias de las máquinas. Vivimos con el temor de que un mal funcionamiento de las máquinas nos cause daños con astillas de vidrio”, dijo.

“Este periódico nos muestra que no estamos solos. Podría ayudarnos mucho. Lo voy a llevar al trabajo esta noche”, dijo Helm, pidiendo a los partidarios del *Militante* que vuelvan para continuar la discusión, y en particular sobre lo que es el comunismo.

Se suscriben prisioneros

Uno de los sucesos destacados del trabajo de la semana pasada fueron las ocho suscripciones recibidas de trabajadores tras las rejas, siete de Estados Unidos y una de Nueva Zelanda. De las 12 suscripciones de reclusos recibidas hasta la fecha desde el comienzo de la campaña, la mitad son nuevas y la otra

mitad renovaciones.

Las cartas que se publican en la página 11 muestran cómo el *Militante* es tanto una fuente de información y educación política, así como una herramienta para participar en la política tras las rejas. Muchos se han unido al esfuerzo para ampliar el número de lectores del periódico y lo pasan a sus compañeros de prisión.

El Fondo de Prisioneros del *Militante* hace posible que los reclusos, a menudo con la ayuda de amigos y familiares, puedan pedir suscripciones a un precio reducido de 6 dólares por seis meses, nuevas o en renovación. (Ver el recuadro en la página 11).

Se unen nuevos lectores

“Vine con la idea de que iba a vender periódicos de puerta en puerta, que era algo que había hecho antes como un trabajo y no me gustaba. Pero desde que empezamos a hablar de política, me ha gustado mucho”, dijo Joshua Cabrera sobre su primera experiencia yendo de puerta en puerta para expandir el número de lectores del *Militante* entre el pueblo trabajador de Los Ángeles durante el fin de semana del 23 y 24 de febrero.

Cabrera, de 19 años de edad, se inscribió durante la campaña de suscripciones del otoño.

“Yo digo que el *Militante* dice la verdad sobre los trabajadores y que la campaña del Partido Socialista de los Trabajadores no es como la de los demócratas o republicanos”, añadió. El PST presenta a Norton Sandler para alcalde del Los Ángeles y a Eleanor García para la Junta Escolar de Los Ángeles en el Distrito 2.

Invitamos a todos los lectores a imitar este ejemplo.

Únase a la campaña internacional. Ayude a aumentar el número de pueras a las que tocamos y el número de trabajadores a los que introducimos al periódico. Puede llamar a los distribuidores en su área (ver directorio en la página 10). O pida un paquete de periódicos a themilitant@mac.com o llame al (212) 244-4899.

Ofertas especiales

Cuba y Angola: Luchando por la libertad de África y la nuestra
Por Fidel Castro, Raúl Castro, Nelson Mandela, los Cinco Cubanos en Angola en sus propias palabras y más

\$9 hasta el 31 de marzo, \$6 con una suscripción al *Militante* (normalmente \$12)

Mujeres y revolución: El ejemplo vivo de la Revolución Cubana
por Asela de los Santos y Mary-Alice Waters
\$5 hasta el 31 de marzo, \$3 con una suscripción (normalmente \$7)

Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero
por Jack Barnes
\$10 con una suscripción al *Militante* (normalmente \$20)

Los Cinco Cubanos: Quiénes son, por qué les fabricaron un caso, por qué deben ser liberados
\$3 con una suscripción (normalmente \$5)

Las mujeres en Cuba: Haciendo una revolución dentro de la revolución
por Vilma Espín, Asela de los Santos, Yolanda Ferrer
\$10 con una suscripción (normalmente \$20)

La clase trabajadora y la transformación de la educación
por Jack Barnes
\$2 con una suscripción (normalmente \$3)

Somos herederos de las revoluciones del mundo
Por Thomas Sankara
\$5 con una suscripción (normalmente \$10)

Vea distribuidores en la página 10

Crisis en Europa

Viene de la portada

deudas. Esto hace que se acelere un ataque multidimensional contra las condiciones de vida del pueblo trabajador, al mismo tiempo que los gobernadores acaudalados luchan para competir con los capitalistas de otras naciones e imponen la austeridad fiscal para posponer el colapso del crédito gubernamental.

Los trabajadores en Grecia están entre los que han sido golpeados más duro.

“Gano menos de 500 euros [667 dólares] al mes como resultado de los recortes gubernamentales en el salario mínimo el año pasado”, dijo al *Militante* Dimitris Georgiou, de 28 años, un trabajador en la sección de cargo del aeropuerto internacional de Atenas. “Todavía vivo con mis padres jubilados y ayudo con los gastos, puesto que ellos no pueden ganarse la vida con sus bajas pensiones”.

“Antes salíamos a un restaurante, hacíamos cosas, nos divertíamos de vez en cuando”, dijo Nikos Gkiolias, un trabajador del acero y ex huelguista en la planta Elliniki Halivourgia en Aspropyrgos, en las afueras de Atenas. “Todo eso ya se acabó. Trabajas para comer. Y ya no digamos de la situación de los desempleados”.

Las necesidades básicas, tal como la calefacción y el cuidado sanitario ahora están fuera del alcance de muchas personas.

“La mayoría de nosotros recibe una pensión de 500 a 800 euros por mes, y esto no nos permite pagar la calefacción este invierno, y hay mucha gente que no tiene recursos para comprar los medicamentos que necesitan”, dijo al *Militante* Giorgos Demiris, de 71 años.

“Una de las cosas que ha sufrido uno de los impactos más grandes ha sido el sistema nacional de salud”, dijo Sofia Roditi, una dirigente del comité sindical de familiares de los trabajadores en Elliniki Halivourgia. “Si uno contrae una enfermedad grave es una sentencia de muerte, a menos que cuente con lo suficiente para los servicios de un hospital privado, lo que, por supuesto, queda fuera del alcance de la mayoría de los trabajadores y ju-

bilados”.

La tasa oficial de desempleo subió al 27 por ciento en noviembre, un 6 por ciento más alta que el año previo. Entre los jóvenes de 15 a 24 años, el 61.7 por ciento están sin trabajo, según la agencia de estadísticas griega.

“En un país de 11 millones de personas, solo 3.7 millones tienen empleo” reporta el *Wall Street Journal*, y “la actividad económica ha caído en más de un 20 por ciento” en los últimos cuatro años.

“Ahora vemos gente sin techo durmiendo en todas partes en las calles de Atenas. Esto es algo nuevo”, dijo Maria Plessa, una trabajadora de aerolínea. “Se puede notar que son desalojados nuevos por su vestimenta, sus cobijas, y todo el resto. Tenían trabajos como el mío hasta hace poco”.

Se espera que la última ronda de incrementos de impuestos y recortes del gasto del gobierno griego, incluyendo cortes de los salarios y las pensiones, produzcan una caída del 4.5 por ciento en el producto interno bruto en 2013, dijo el *Journal*. Durante 2012 cayó más de un 6 por ciento. Se han implementado una ronda tras otra de recortes y aumentos de impuestos contra el pueblo trabajador como precondiciones para los préstamos del Fondo Monetario Internacional, el Banco Central Europeo, y la Comisión Europea. Los préstamos continuos se usan para posponer el incumplimiento de los pagos a los tenedores de bonos del gobierno.

Alemania, la economía dominante del continente y el país más productivo, ha experimentado una contracción de su producción, con una baja de su producto interno bruto de un 2.3 por ciento el último trimestre. Al mismo tiempo, las cifras del desempleo han permanecido mucho más bajas que en los otros países de la eurozona —una tasa oficial del 6.9 por ciento.

La economía alemana depende en gran medida de las exportaciones de bienes y capital al resto de Europa.

El PST aparecerá en la boleta electoral en Omaha



Fotos del Militante: Fredy Huinil (arriba) y Candace Wagner (inserción)

El 26 de febrero la Junta Electoral de Omaha, Nebraska, informó a Maura DeLuca, candidata del Partido Socialista de los Trabajadores para alcalde, y Jacob Perasso, candidato para el Concejo Municipal, que sus nombres aparecerán en la boleta electoral.



Recuadro: Una semana antes, los candidatos socialistas presentaron más del doble de la cantidad de firmas requerida. A la izquierda está Perasso.

DeLuca conoció a Debra A. Tomlin, auxiliar de enfermería que trabaja a medio tiempo, cuando hacía campaña yendo de puerta en puerta el 24 de febrero. Arriba, Tomlin, a la izquierda, y DeLuca en casa de Tomlin. Ella compró una suscripción al *Militante* junto con dos libros: *La clase trabajadora y la transformación de la educación: El fraude de la reforma educativa bajo el capitalismo* y *La mujer y revolución: El ejemplo vivo de la Revolución Cubana*, y donó \$3 dólares. Después de hablar con DeLuca, Tomlin dijo que apoya el programa de empleos de los candidatos socialistas, que insta a los trabajadores a unirse para luchar por un programa masivo de empleos públicos financiado por el gobierno para proporcionar empleos a millones de personas en la construcción de viviendas, hospitales, escuelas, centros de cuidado infantil y otras cosas que los trabajadores necesitan.

“Cuando llamamos a la policía, no vienen”, dijo Tomlin. “Los llaman héroes, pero no lo son. Y cuando sí llegan, es para hostigar a la gente. Vinieron a mi casa y me dijeron que no podía fumar en mi propio hogar”. Tomlin le dijo a DeLuca que hasta ahora ella no había oido hablar del PST, pero después de escuchar lo que está diciendo el partido, quería hacer lo que pueda para ayudar.

—JOHN STUDER

La adopción del bloque monetario y comercial del euro en 2002 fue apresurada por Berlín para dotar a los capitalistas alemanes con una ventaja más en este respecto. Pero la más reciente contracción de las economías europeas y las consecuencias de los

aumentos en el endeudamiento ha conducido a un declive de las exportaciones alemanas en el continente.

Bobbis Misailides y Natasha Terlexis en Atenas, Grecia, contribuyeron a este artículo.

Candidato socialista: ‘La meta no es ganar votos’

Viene de la portada

un operador de prensa troqueladora y como calderero. Más recientemente ha estado ensamblando tableros de energía para una compañía pequeña en Los Angeles.

“Su campaña se basa mayormente yendo de puerta en puerta en el sur de Los Angeles, Boyle Heights y otros barrios obreros. Sandler y sus partidarios abogan por un programa de trabajos masivo financiado por el gobierno para construir hospitales, guarderías infantiles y clínicas en la ciudad”.

“¡Caramba! Claro que quieren hablar sobre la crisis capitalista,” dijo Sandler a la reportera. “A medida que se calienta la lucha veremos más y más gente que hable en términos clasistas”.

El artículo del *Los Angeles Times* ayudó a divulgar la trayectoria obrera por la que lucha el PST en sus campañas, a pesar de que según Sandler, la autora ignoró mucho de lo que él dijo.

Ella omitió, por ejemplo, “el hecho que vendemos libros de puerta en puerta”, dijo Sandler. “Creo que ella no podía entender que los trabajadores están ansiosos y deseosos de leer libros políticos serios”.

“Ella también omitió el contexto de la cita que me atribuyó ‘en Los

Angeles cada banquillo en la parada del ómnibus es casa de alguien’”, continuó Sandler. “Yo estaba respondiendo a comentarios negativos que ella hizo sobre Cuba. ‘Eso no se ve en Cuba’, le dije”.

“A propósito”, dijo Sandler al *Militante*, “recibimos por correo una

contribución inmediata no solicitada con una suma importante de un lector del artículo en el *Los Angeles Times* en Northridge. Cuando lo llamé para conversar, me dijo que era la primera vez que había contribuido a una campaña política y se suscribió al *Militante*.



Militante/Arlene Rubinstein
Norton Sandler, candidato del PST para alcalde de Los Angeles, durante protesta el 23 de noviembre en Paramount, California, por mejores condiciones para trabajadores de Walmart.

Rebelión Teamster

por Farrell Dobbs



El primero en una serie de cuatro tomos sobre el liderazgo de lucha de clases de las huelgas y campañas de sindicalización que transformaron el sindicato de los Teamsters en gran parte del Medio Oeste norteamericano en un movimiento social combativo en los años 30 y señalaron el camino hacia la acción política independiente del movimiento obrero.—\$19

pathfinderpress.com

Israel: Último 'equipo judío' contrata a dos musulmanes

POR SETH GALINSKY

En los últimos 20 años Beitar Jerusalén ha sido el único equipo de fútbol profesional de Israel que no tiene ni un solo jugador árabe o musulmán. Pero la reacción a la intolerancia de los matones del club de aficionados La Familia que se opusieron en enero a la contratación de dos jugadores musulmanes chechenos —Zaur Sadayev, de 23 años, y Dzhabrail Kadiyev, de 19— demuestra que esos días han terminado.

Miembros del La Familia, el club de aficionados de Beitar Jerusalén organizado en 2005, corean rutinariamente “Muerte a los árabes,” “Muerte a Mohammed” y “Odio a todos los árabes”, durante los partidos.

En marzo de 2012, unos 300 partidarios de La Familia tomaron por asalto a un centro comercial después de un partido en casa, y atacaron a trabajadores palestinos en la zona de comidas. Se amotinaron por 40 minutos antes de que interviniere la policía y agentes de seguridad del centro comercial. No hubo arrestos.

Mientras que funcionarios del gobierno y los deportes en gran parte se hacían de la vista gorda, La Familia intimidaba a cualquier persona, incluyendo jugadores y funcionarios del equipo, que se atreviera a sugerir que esto debería cambiar.

Junto con sus habituales cantos antiárabes en el juego del 26 de enero contra Bnei Yehuda Tel Aviv, La Familia mostró su cólera por la llegada de los jugadores chechenos enarbolando una bandera que decía “Beitar siempre será puro”. El 8 de febrero un ataque incendiario dañó las oficinas de Beitar Jerusalén.

Pero esta vez las acciones de La Familia provocaron una condena más amplia que cualquiera de sus acciones anteriores, forzando a líderes del gobierno a hacer denuncias.

“Lo último que queremos, y lo rechazamos absolutamente, es la violencia, el racismo y los boicoteos”, dijo el primer ministro israelí Benjamin Netanyahu el 10 de febrero.

Ese mismo día Beitar Jerusalén jugó contra el equipo Bnei Sakhnin, que es mayoritariamente árabe. Centenares de policías y guardias de seguridad prohibieron la entrada al estadio a los aficionados que llevaban camisetas de La Familia.

“Dzhabrail Kadiyev entró a jugar y creó un momento raro de unidad entre los aficionados de Beitar y los de

Sakhnin, quienes juntos le dieron la bienvenida con aplausos”, informó el periódico *Haaretz*. “Para los representantes de La Familia en ese mismo momento un clavo entró al ataúd del que había sido su equipo”.

En las décadas de 1950 y 60 apenas habían uno o dos jugadores árabes en los equipos de fútbol más importantes de Israel. Para finales de los años 70 todavía había solamente 10. Pero en las últimas décadas el número de ciudadanos palestinos de Israel creció, y su lucha por derechos iguales ha ganado un apoyo más amplio. Los palestinos hoy constituyen cerca del 20 por ciento de los 7.8 millones de ciudadanos de Israel.

“El cambio dramático fue en la década de 1980; podemos llamarlo el renacimiento del jugador árabe”, dijo al *Militante* el conocido periodista deportivo palestino-israelí Zouheir Bahloul desde Tel Aviv el 21 de febrero. “Ahora tenemos casi 60 jugadores árabes en la primera división”.

Durante los últimos ocho años, La Familia luchó para mantener a Beitar Jerusalén como exclusivamente judío y como un bastión de intolerancia antiárabe y antimusulmana.

Haim Sahar, un aficionado de Beitar Jerusalén y trabajador de Pelephone,



AFP/Getty Images

Partidarios del equipo Beitar Jerusalén durante el partido de fútbol contra el equipo mayoritariamente árabe Bnei Sakhnin el 10 de febrero en Jerusalén. Bandera en contra de la intolerancia del club La Familia dice, “Su odio quemó nuestro amor”.

dijo al *Militante* que La Familia es una pequeña minoría. “Beitar Jerusalén es el equipo nacional. Hay alrededor de 100 mil aficionados por todo Israel”, dijo Sahar, quien es judío. “La Familia cuenta con apenas unas 500 a 800 personas, y los militantes reales son solamente entre 80 y 100. Ellos están dañando al equipo”.

“Estamos en el año 2013, no el 1920. Estamos a favor de que los árabes y los judíos vivan juntos. No es justo juzgar a un jugador por su raza. Si es un árabe y

es un buen jugador, tráigalo a jugar en Beitar Jerusalén y páguelo millones”, dijo Sahar. Pero no le gustó la contratación de los dos chechenos. “Son jóvenes, nadie sabe si son buenos o no”.

“Todavía tenemos problemas como minoría palestina en Israel”, dijo Bahloul. “Todavía tenemos una brecha muy grande para alcanzar igualdad de derechos. Pero en el escenario deportivo las cosas están mejor. Allí, los judíos y los árabes están hombro con hombro y están integrados”.

EE.UU. amplía presencia militar en África

Viene de la portada

mentando su intervención en respuesta a acontecimientos en el continente que afectan los intereses imperialistas de Washington.

En una declaración escrita presentada a la Comisión de Servicios Armados del Senado el 14 de febrero, el general David Rodríguez, nominado por el presidente Barack Obama para encabezar el Mando de África, pidió aumentar por casi 15 veces las fuerzas militares de Estados Unidos “para misiones de inteligencia y espionaje en África”, informó el *Washington Post*.

Desde 2007, el Pentágono ha establecido una decena de bases en África desde las que despegan vuelos de vigilancia dirigidos por fuerzas de operaciones especiales, informó anónimamente al *Post* el pasado junio un alto comandante del ejército norteamericano.

El Pentágono está creando una nueva base aérea para aviones teledirigidos en Níger, cerca de la frontera con Mali donde varios grupos islamistas luchan contra fuerzas del gobierno, de Francia y otros aliados. Funcionarios de Estados Unidos “planean volar solo aviones teledirigidos para vigilancia y sin armas desde la base”, informó el *New York Times*, “aunque no han descartado la posibilidad de realizar ataques con misiles. Unas 100 tropas norteamericanas ya han llegado a Níger, dijo Obama al congreso el 22 de febrero.

Las fuerzas militares de Estados Unidos han realizado ataques con aviones no tripulados contra supuestos miembros y partidarios del grupo islamista al-Shabab en Somalia. Aviones teledirigidos vuelan desde la base estadounidense en Djibouti —donde están estacionados 3 500 efectivos militares de Estados Unidos— y bases aéreas en el sur de Etiopía y en las islas Seychelles en el Océano Índico.

En su declaración el general

Rodríguez también propuso ampliar la presencia de fuerzas de operaciones especiales principalmente en 10 países —Libia, Níger, Túnez, Argelia, Mauritania, Nigeria, Mali, Camerún, Sudán del Sur y Kenia— según un artículo en el sitio web de Global Research.

Los gobernantes de Estados Unidos buscan lograr una ventaja competitiva para mercados y materias primas con-

tra sus rivales en Europa y en particular con Beijing. “China está en toda África, repito, en toda África... Y tenemos que entrar”, dijo John Kerry en su audiencia de confirmación el 24 de enero, antes de recibir el cargo de secretario de estado.

Este año el Pentágono ha asignado a grupos de soldados de una brigada de unos 3 500 soldados para entrenar a militares en 35 naciones africanas.

Obama no tiene plan para crear empleo

Viene de la portada

el derecho a sindicalizarse.

Por otro lado, millones de trabajadores que regresaron a Estados Unidos después de la Segunda Guerra Mundial exigieron trabajos, salarios más altos y acceso a la educación, forzando a Truman a agregar 10 millones de trabajadores a la Seguridad Social y aumentar los beneficios, incrementar el salario mínimo un 100 por ciento y promulgar la ley conocida como el GI Bill.

El hecho es que no hay ninguna política fiscal, monetaria o medida gubernamental que podría dar marcha atrás a la desaceleración en la producción, el comercio y el desempleo que están al centro de las crisis económicas y financieras. Los gobernantes acaudalados no tienen soluciones, planes ni ideas. Reaccionan pragmáticamente, atacando a la clase obrera, con la esperanza de que sus problemas económicos desaparecerán de alguna manera.

Ha habido pocas batallas obreras u otras luchas sociales de la clase trabajadora que podrían desconcertar a los propietarios del capital hoy en día. Los factores que limitan tales luchas en este momento incluyen el alto desempleo, el cual exacerba la competencia entre los trabajadores, y la falta de una perspectiva de lucha del liderazgo de los sin-

dicatos.

Bajo tales condiciones, los capitalistas y sus políticos no sienten presión política para utilizar parte de sus ganancias para financiar un verdadero programa de trabajos, o cualquier otro paso para aliviar los efectos de la crisis en las vidas de los trabajadores. Toda la evidencia muestra que, a pesar de sus problemas económicos, los gobernantes se mantienen en pie de guerra contra los trabajadores y se sienten con confianza.

Obama dijo que el reto mayor es reducir el déficit presupuestario del gobierno, el cual los patrones y banqueros temen debilita el valor de los bonos, la moneda y el poder comercial del capital estadounidense. Señaló la necesidad de un acuerdo bipartidista sobre “reformas” a Medicare, destinadas a recortar dinero y reducir la cobertura.

“Nuestras facturas médicas no deberían basarse en la cantidad de exámenes solicitados o los días en el hospital”, dijo. “Deben basarse en la calidad del cuidado médico que nuestros ancianos reciben”.

“Calidad del cuidado médico” es un eufemismo para decir que el gobierno no pagará visitas al doctor o estancias en el hospital si uno va “demasiado” frecuentemente o si se sigue enfermando.

NUEVA INTERNACIONAL

REVISTA DE POLÍTICA Y TEORÍA MARXISTA

Ha comenzado el invierno largo y caliente del capitalismo

por Jack Barnes

En *Nueva Internacional* número 6

Ha comenzado uno de los infrecuentes inviernos largos del capitalismo... va a ser un invierno largo y caliente \$16

Vea la página 10 por una lista de distribuidores o cómpralo en:

pathfinderpress.com

Mandela: Solo Cuba se alzó en defensa de África

A continuación publicamos fragmentos de un discurso de Nelson Mandela tomado del nuevo libro *Cuba y Angola: Luchando por la libertad de África y la nuestra*.

Entre 1975 y 1991 unos 425 mil cubanos prestaron servicio como voluntarios en Angola en respuesta a la solicitud de ayuda del gobierno angolano para defender ese país recién independizado de las múltiples invasiones del régimen supremacista blanco de Sudáfrica, apoyado por sus aliados en Washington y otros países.

El libro relata esta historia en las palabras de los que la vivieron y la hicieron.

Nelson Mandela pronunció este discurso en julio de 1991, apenas dos meses después de que los últimos voluntarios internacionalistas cubanos regresaron de Angola. Mandela había sido excarcelado el año anterior después de estar preso 28 años. Fue a Cuba para agradecer al pueblo cubano por sus muchos años de apoyo a la lucha del pueblo sudafricano. El discurso fue pronunciado el 26 de julio ante decenas de miles de cubanos e invitados internacionales en Matanzas, Cuba, en la conmemoración del 38 aniversario del asalto al cuartel Moncada.

Este discurso, así como las palabras de Fidel Castro, aparecen en su totalidad en *¡Qué lejos hemos llegado los esclavos! Sudáfrica y Cuba en el mundo de hoy*.

Copyright © 2013 por Pathfinder Press. Reproducido con autorización.

❖

POR NELSON MANDELA

Primer secretario del Partido Comunista, presidente del Consejo de Estado y del gobierno de Cuba, presidente de la república socialista de Cuba, comandante en jefe Fidel Castro,

Internacionalistas cubanos, que tanto han hecho por la liberación de nuestro continente,

Pueblo cubano, camaradas y amigos:

Para mí es un gran placer y un honor encontrarme hoy aquí, especialmente en un día tan importante en la historia revolucionaria del pueblo cubano. Hoy Cuba conmemora el 38 aniversario del asalto al cuartel Moncada. Sin el Moncada la expedición del *Granma*, la lucha en la Sierra Maestra y la extraordinaria victoria del primero de enero de 1959 nunca habrían tenido lugar.

Hoy esta es la Cuba revolucionaria, la Cuba internacionalista, el país que tanto ha hecho por los pueblos de África.

Hace mucho tiempo que queríamos visitar su país y expresarles nuestros sentimientos acerca de la Revolución Cubana, y el papel desempeñado por Cuba en África, en África austral y en el mundo.

El pueblo cubano ocupa un lugar especial en el corazón de los pueblos de África. Los internacionalistas cubanos hicieron una contribución a la independencia, la libertad y la justicia en África que no tiene paralelo, por los principios y el desinterés que la caracterizan.

Desde sus días iniciales la Revolución Cubana ha sido una fuente de inspiración para todos los pueblos amantes de la libertad.

Admiramos los sacrificios del pueblo cubano por mantener su independencia y soberanía ante la perfida campaña orquestada por el imperialismo para destruir los impresionantes logros



Nelson Mandela y Fidel Castro en el aeropuerto de La Habana en julio de 1991.

alcanzados por la Revolución Cubana.

Nosotros también queremos ser dueños de nuestro propio destino. Estamos decididos a lograr que el pueblo de Sudáfrica forje su futuro y que continúe ejerciendo sus derechos democráticos a plenitud después de la liberación del apartheid. No queremos que la participación popular cese cuando el apartheid haya desaparecido. Queremos que el momento mismo de la liberación abra el camino a una democracia cada vez mayor.

Admiramos los logros de la Revolución Cubana en la esfera del bienestar social. Apreciamos la transformación: de un país al que se le había impuesto el atraso, en un país que ha logrado la alfabetización universal. Reconocemos los avances en los campos de la salud, la educación y la ciencia.

Es mucho lo que podemos aprender de su experiencia. De modo particular nos conmueve su afirmación del vínculo histórico con el continente africano y su pueblo.

Su compromiso consecuente con la erradicación sistemática del racismo no tiene paralelo.

Pero la lección más importante que ustedes pueden ofrecernos es que no importa cuáles sean las adversidades, cuáles sean las dificultades contra las que haya que luchar, ¡no se puede claudicar jamás! Se trata de libertad o

muerte!

Yo sé que su país atraviesa actualmente muchas dificultades, pero tenemos confianza en que el indoblegable pueblo cubano las vencerá de la misma forma en que ha ayudado a otros pueblos a vencer las que afrontaban.

Sabemos que el espíritu revolucionario de hoy se inició hace mucho tiempo, y que ese espíritu lo despertaron los primeros combatientes por la libertad de Cuba y, de hecho, por la libertad de todos los que sufren bajo la dominación imperialista.

También nosotros hallamos inspiración en la vida y el ejemplo de José Martí, quien no es solo un héroe cubano y latinoamericano sino una figura justamente venerada por todos los que luchan por la libertad.*

Además honramos al gran Che Guevara, cuyas hazañas revolucionarias —incluso en nuestro continente— fueron de tal magnitud que ningún encargado de censura en la prisión nos las pudo ocultar a todos nosotros. La vida del Che es una inspiración para todo ser humano que ame la libertad. Siempre honraremos su memoria.

Venimos aquí con gran humildad.

* Un poco antes durante el acto del 26 de julio, se le había otorgado a Mandela la Orden José Martí, la más alta distinción que confiere la República de Cuba a personas que no son ciudadanos.

Cuba y Angola Luchando por la libertad de África y la nuestra



**FIDEL CASTRO
RAÚL CASTRO
NELSON MANDELA
Los CINCO CUBANOS en Angola:
en sus propias palabras**

Incluye relatos de cuatro generales de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba

**Armando Choy & Gustavo Chui
Moisés Sío Wong & Luis Alfonso Zayas**

y también

**Gabriel García Márquez
sobre Operación Carlota**

De PathfinderPress.com, \$9 hasta el 31 de marzo (precio normal \$12)

Especial: \$6 con suscripción al Militante

Venimos aquí con gran emoción. Venimos aquí conscientes de la gran deuda que hay con el pueblo de Cuba. ¿Qué otro país puede mostrar un historial de mayor desinterés que la que ha exhibido Cuba en sus relaciones con África?

¿Cuántos países del mundo se benefician de la obra de los trabajadores de la salud y de los educadores cubanos? ¿Cuántos de ellos se encuentran en África?

¿Dónde está el país que haya solicitado la ayuda de Cuba y que le haya sido negada?

¿Cuántos países amenazados por el imperialismo que luchan por su liberación nacional han podido contar con el apoyo de Cuba?

Yo me encontraba en prisión cuando por primera vez me enteré de la ayuda masiva que las fuerzas internacionalistas cubanas le estaban dando al pueblo de Angola —en una escala tal que era difícil creerlo— cuando los angolanos se vieron atacados en forma combinada por las tropas sudafricanas, el FNLA financiado por la CIA, los mercenarios y las fuerzas de la UNITA y de Zaire en 1975.

Nosotros en África estamos acostumbrados a ser víctimas de países que quieren desgajar nuestro territorio o subvertir nuestra soberanía. En la historia de África no existe otro caso de un pueblo que se haya alzado en defensa de uno de nosotros.

Sabemos también que esta fue una acción popular en Cuba. Sabemos que los que lucharon y murieron en Angola fueron solo una pequeña parte de los que se ofrecieron como voluntarios. Para el pueblo cubano, el internacionalismo no es simplemente una palabra, sino algo que hemos visto puesto en práctica en beneficio de grandes sectores de la humanidad.

Sabemos que las fuerzas cubanas estaban dispuestas a retirarse poco después de repeler la invasión de 1975, pero las continuas agresiones de Pretoria hicieron que esto fuera imposible.

La presencia de ustedes y el refuerzo enviado para la batalla de Cuito Cuanavale tienen una importancia verdaderamente histórica.

¡La aplastante derrota del ejército racista en Cuito Cuanavale fue una victoria para toda África!

¡Esa contundente derrota del ejército racista en Cuito Cuanavale dio la posibilidad a Angola de disfrutar de la paz y consolidar su propia soberanía!

¡La derrota del ejército racista le permitió al pueblo combatiente de Namibia conquistar finalmente su independencia!

¡La decisiva derrota de las fuerzas agresoras del apartheid destruyó el mito de la invencibilidad de los opresores blancos!

¡La derrota del ejército del apartheid sirvió de inspiración al pueblo combatiente de Sudáfrica!

¡Sin la derrota infligida en Cuito Cuanavale, no se habría logrado eliminar la proscripción de nuestras organizaciones!

¡La derrota del ejército racista en Cuito Cuanavale hizo posible que hoy yo pudiera estar aquí con ustedes!

¡Cuito Cuanavale marca un hito en la historia de la lucha por la liberación de África austral! ¡Cuito Cuanavale marca un punto álgido en la lucha por librarse del continente y a nuestro país del azote del apartheid!